

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
32) Camion	M O W A G	0 4 2 7 (6 x 4)	CH 3563 17
Constructeur	MOWAG Motorwagenfabrik AG, 8280 Kreuzlingen		
Identification	sur la plaquette du constructeur --		
	numéro du châssis "0427...."		
Plaquette du constructeur	dans la cabine, à droite latéralement sur le coffre du tableau de bord		
Numero du châssis	à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron		
Identification du moteur	"D 2866 KUL" à l'avant en haut sur le bloc-moteur, plaquette rivée		
Importateur	-		

Châssis:	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	3 (AR=essieu double) / 10	MAN	D 2866 KUL
Suspension	ress. à lames longitud.; AV+AR = amortisseurs**)	en ligne/turbo	Type 4
Direction	mécanique, écrou à billes + assist. hydraulique	Construction	Temps
Entraînement	sur l'essieu double arrière	Carburant	D
Frein de service	air comprimé, 2-circuits, tambours, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur roues AR, autom. sel. charge sur roues AV; press. décl. = 8 bars	Retrofroidissement	Position
Frein auxiliaire	à ressort, progr., tambours, sur ess. double AR, press. de serv. + libération de secours par valve de garde 4 circ.; desserrage méc. = vis aux cylindres sur échappement, non progressif	Alésage	6
Frein d'arrêt		Cylindrée	11961
Ralentisseur	manomètre double + 2 lampes-témoin	Puissance en kW	265 DIN
Contrôle 2 circuits		Couple max. Nm	1500
		Silencieux	2 = 930x350x290 mm / 1000x320 mm +)

Carrosserie/Equipement	pont (camion pour longs fers) \$)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	1 \$)	Indic. vitesse	tachygraphe	Poids à vide	3800	6200	10000
Ceintures sécurité avant	-	arrière	-	Répartition charge	2350	12650	15000
Cale	1/480x190x230 mm	Rétroviseurs	gauche + droite		6150	18850	25000
Antivol	-			Poids garantis			29000
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 360 litres			Pneus	12 R 22.5	12 R 22.5	
Avertisseur	BOSCH CH 5 0302 04 ou d'autres modèles homologués			Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Nombre de places	total 2	av	centre	Charge	6500	11600 x 2	
			ar	pour Vmax	110	110	
				Jantes	22,5 x 8.25 acier		

Dimensions	intérieur	extérieur					
Longueur	7680	9800	Empattement	5175			
Largeur	2420	2500	Essieu double	av	ar	1350	
Hauteur	600	2800	Voie	av	1950		
Porte à faux avant	-	1550	Voie	ar	1810		
Porte à faux arrière	3030	3075	Braquage Ø	g	19000	d	19100
Garde au sol	à vide	330/340	en charge		300/310		
				Garantie poids remorqueable avec/sans frein			
				Garantie poids de l'ensemble	40000 kg		
				Poids remorqueable testé			
				Charge garantie sur le toit			
				Vitesse maximale selon le constructeur	108 km/h		km/h
				testée	km/h à /min	moteur	prise de force

Emissions de bruit
Boite de vitesses
m16, ZF 16 S 130

	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques
i-a	dB/A	dB/A /min	
4,80	84,0	70,0 1650	ab)

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule Camion
Marque et type M O W A G 0 4 2 7
Homologation No CH 3563 17
Carrosserie pont

F	G	H	J	R
De fumée OCE annexe 3	ECE-24			
b= a /min	k = 0,35 à 2200	/min	k = 0,32 à 1960	/min
b= a /min	k = 0,37 à 1720	/min	k = 0,35 à 1480	/min
b= a /min	k = 0,42 à 1240	/min	k = 0,62 à 1000	/min
O	O+P			
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection	BOSCH		

Places total 2 avant _____
Poids à vide 10000 Carburant D
Charge utile 15000 Cylindree 11961
Poids total 25000 CV-impôt 60,92

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : cuve d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses; le plancher de pont au-dessus du moteur et de la boîte à vitesses est pourvu en dessous de matériau insonorisant; de même pour les couvercles latéraux à gauche et à droite; tôle d'absorption devant le réservoir à carburant; ventilateur-Visco, ø 620 mm, 8 pales.
- §) Equipelement : sortie de secours = vitre latérale droite avec marteau;
des bavettes AR sont exigées;
des couvercles sont obligatoires sur les écrous des roues AV.
- ***) Suspension : l'essieu double AR est équipé de 4 amortisseurs (comportement au freinage) SACHS, type T45x292HA, no 25 1700 106 132.

Inscription dans le permis de circulation:

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2 m 50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Winterthour, 29.05.85
Vn/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

gry